

全室禁煙のお知らせ

Notice of no smoking in all rooms.

当ホテルは全室禁煙です。

喫煙（加熱式タバコ・電子式タバコ等を含む）はご遠慮ください。

喫煙所は1階屋外にご用意しております。

This hotel is entirely non-smoking. Smoking (including heated tobacco products and e-cigarettes) is not permitted. A designated smoking area is available outdoors on the first floor.

禁 煙



No Smoking

宿泊約款第18条に基づき、客室内での喫煙の形跡が認められた場合は**ご予約者または宿泊者ご本人様**へ客室クリーニングならびに客室保証料として**40,000円**をご請求いたします。

Pursuant to Article 18 of the Accommodation Terms and Conditions, should evidence of smoking be found within the guest room, the person who made the reservation or the guest themselves will be charged **¥40,000** for room cleaning and a room guarantee fee.

喫煙の形跡とは臭気の残存、喫煙器具および吸い殻の持込または放置・汚損・焦げ跡などを含むものとします。

以下のいずれかが認められた場合は喫煙の形跡と判断させていただきます。

- ・タバコなどの臭気
- ・喫煙器具や吸い殻の持込または放置
- ・壁紙・客室内備品の焦げ跡

愛煙家の皆様にはご不便をお掛けいたしますが、ご理解・ご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

Evidence of smoking shall include residual odors, the bringing in or leaving behind of smoking paraphernalia and cigarette butts, as well as staining, scorch marks, and similar damage.

If any of the following are found, it will be deemed evidence of smoking.

- ・Odors from tobacco products
- ・Bringing in or leaving smoking paraphernalia or cigarette butts
- ・Burn marks on wallpaper or guest room furnishings

We apologize for any inconvenience this may cause to our smoking guests and appreciate your understanding and cooperation.

ホテルピアザびわ湖総支配人
Hotel Piazza Biwako General Manager